

Por las escuelas

Elegida a nivel internacional para preservar documentos digitales

Anna Szlejcher, de la Escuela de Archivología de la FFyH, fue elegida para participar en el Proyecto InterPARES, de la Universidad de British Columbia (Canadá), que se ocupa de la preservación de los documentos creados o mantenidos en forma digital. La docente forma parte del CLAID Team, un equipo que se encarga de difundir las actividades del Proyecto en América Latina, a través del apoyo de la UNESCO.



La profesora Ana Szlejcher, reunida con el CLAID Team.

El Proyecto InterPARES (International Research Project on the long-term Preservation of Authentic Records in Electric Systems - Proyecto de investigación internacional sobre la preservación a largo plazo de los documentos de archivo auténticos en sistemas electrónicos) surge como una iniciativa de su directora, la doctora Luciana Duranti, en la Universidad de British Columbia de Vancouver (Canadá) y tiene como objetivo “desarrollar el conocimiento teórico y metodológico esencial para la preservación a largo plazo de los expedientes auténticos creados o mantenidos en forma digital”.

Este conocimiento debe proporcionar la base por la cual se formularán las políticas, estrategias y estándares capaces de asegurar la conservación de tal material y la capacidad de sus usuarios de confiar en su autenticidad.

El Proyecto se dividió en dos fases: InterPARES 1, iniciado en 1999 y concluido en 2001; e InterPARES 2, que comenzó en 2002 y debería finalizar el año próximo. La primera etapa se centró en la “preservación de la autenticidad de los expedientes creados y mantenidos en bases de datos y sistemas de gerencia del documento en el curso de actividades administrativas”. Además, un componente del Proyecto fue dedicado a “la exploración de las ediciones relacionadas con la preservación a largo plazo del sonido digital”.

Los resultados de esa primera fase condujeron a una segunda parte, que se ocupa de las aplicaciones y la autenticidad; es decir, “explora las aplicaciones, la confiabilidad y la exactitud de la perspectiva del ciclo vital de expedientes y se centra en los expedientes producidos en ambientes digitales complejos en los ámbitos artísticos, científicos y del gobierno”.

El primer organismo que apoyó el Proyecto es el Departamento de Defensa de Estados Unidos y es financiado por diversas instituciones de aquel país -como la National Science Foundation-, de Canadá y también cuenta con el apoyo de UNESCO.

Viendo la necesidad de ampliar las fronteras, se creó el CLAID Team (Caribbean and Latin American Internares Dissemination), o sea, el Equipo

para la Difusión del Proyecto InterPARES en el Caribe y Latinoamérica, que está constituido por cinco miembros de Argentina, Brasil, Cuba, México y Perú. Los integrantes son Alicia Barnard-Amozorrutia, de México; Arien González Crespo, de Cuba; Aída Luz Mendoza Navarro, de Perú; Rosely Curi Rondinelli y Claudia Lacombe, de Brasil; y Anna Szlejcher, de Argentina.

“Tocada por la varita mágica”

La elección de Szlejcher, de la Escuela de Archivología de la FFyH, se explica, en parte, por la trayectoria que esa institución tiene dentro del concierto de países del MERCOSUR y Latinoamérica. La Escuela fue fundada en 1959 y designada en 1972 como Centro Interamericano de Desarrollo de Archivos, donde participaron becarios de la OEA (Organización de Estados Americanos).

“Una se siente tocada por una varita mágica”, dice Szlejcher, docente de la materia Gestión de Documentos desde hace 35 años. Además, fue vice directora, secretaria docente y directora de la Escuela; durante su gestión como directora se aprobó el actual plan de estudios y se implementó la licenciatura en Archivología. Desde el año 2000 es coordinadora de la Red Iberoamericana de Enseñanza Archivística Universitaria y desde el año pasado está incorporada en la Sección de Educadores del Consejo Internacional de Archivos.

Música, datos científicos y gubernamentales

En una charla con **Alfilo**, Szlejcher reveló los alcances del Proyecto y su importancia. “El proyecto no es para proteger el CD, el disquete, la cinta o los distintos elementos que almacenan información; lo que busca es garantizar la autenticidad de la información en la conservación a largo plazo mediante un control de la creación”, dice la profesora, y agrega: “Así como en el documento medieval el sello garantizaba la autenticidad, en el caso de los documentos electrónicos será la firma digital lo que les da autenticidad”.

De esta manera expone las diferencias entre los distintos tipos de documentos: “Si uno recibe una carta y la digitaliza, se convierte en un documento electrónico y su trámite sigue como documento electrónico. En cambio, si uno recibe un correo electrónico y lo imprime, se convierte en un documento con un soporte papel, aunque haya venido por medio electrónico”. Los primeros son los que se encarga de preservar el Proyecto InterPARES.

El alcance del Proyecto InterPARES 2 se comprende a través de algunos ejemplos. En el caso del ámbito artístico, se puede conservar información como música digitalizada: no su partitura, que es otro tipo de información. En el caso de la investigación científica, en muchos lugares de Europa se está digitalizando la información que brindan los telescopios. Por último, en el ámbito gubernamental, se archiva la información oficial que produce cualquier agencia a través de medios electrónicos.

Las actividades del CLAUD

El equipo CLAUD cuenta con el apoyo económico proporcionado por UNESCO, en el contexto del programa “Memoria del Mundo”. El equipo, a su vez, participa de workshops con el objetivo de interiorizarse acerca de las investigaciones y hallazgos logrados por InterPARES.

Uno de los workshops, en el cual participó la profesora Szlejcher, se realizó durante en noviembre último en la Universidad de British Columbia, en Vancouver (Canadá). El próximo se realizará en el mes de febrero.

En aquella ocasión, Szlejcher mantuvo intercambios con los principales protagonistas de la Archivística del mundo, a través de clases particulares con investigadores del proyecto y profesores. Y como una de las tareas encomendadas por la UNESCO es hacer una tarea de difusión de lo aprendido en los workshops, durante los días 12 y 13 de diciembre Szlejcher brindó un curso de Extensión en la Facultad para compartir su experiencia, y luego dará otro en la Universidad del Nordeste, en Chaco.